

Comptes annuels et bilan 1968

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **28 (1968)**

PDF erstellt am: **24.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Office National Suisse du Tourisme Zurich
Comptes annuels et bilan 1968

	<i>Comptes 1967</i> Fr.		<i>Budget 1968</i> Fr.	<i>Comptes 1968</i> Fr.
<i>Charges</i>	52 544.—	I. Organes	49 200.—	58 452.25
	28 255.80	1. Assemblée générale et rapport annuel		26 868.45
	12 896.80	2. Comité		14 139.30
	11 391.40	3. Bureau		17 444.50
	1 488 131.84	II. Direction de Zurich	1 646 125.—	1 699 717.25
	1 055 697.60	4. Dépenses pour le personnel		
	68 156.55	a) Traitements		1 197 337.70
	40 664.20	b) Charges sociales		123 320.—
		c) Pensions		33 809.65
	167 857.95	5. Loyers, assurances et entretien		
	19 925.40	a) Loyer et chauffage		173 123.70
	24 419.15	b) Eclairage et entretien		20 603.35
	4 404.10	c) Mobilier		31 552.55
	24 951.65	d) Assurances		4 643.30
	45 471.89	6. Matériel de bureau		25 072.25
	1 694.45	7. Ports, télégrammes, téléphone et télex		51 054.10
	8 130.95	8. Bibliothèque		1 474.40
	26 757.95	9. Intérêts passifs, frais de finance, pertes de change		4 978.55
		10. Frais généraux et imprévus		32 747.70
		III. Publicité		
	6 919 393.35	A. Agences et représentations		
		à l'étranger	7 101 868.—	7 165 196.67
	4 258 158.20	11. Dépenses pour le personnel		
	339 611.05	a) Traitements		4 294 837.55
	81 328.35	b) Charges sociales		502 603.07
	1 840 295.75	c) Pensions		67 619.30
	400 000.—	12. Frais généraux		1 900 136.75
		13. Versement au fonds de rénovation des agences		400 000.—

Fr.

DÉCOMPTE
DU FONDS DE
RÉNOVATION DES
AGENCES 1968

Recettes

1. Etat au 1 ^{er} janvier 1968	947 408.47
2. Apport de fonds de l'exercice 1968	400 000.—
	<u>1 347 408.47</u>

Dépenses

1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	11 222.40
2. Aménagement de l'agence de Bruxelles	3 237.05
3. Aménagement de l'agence de Francfort	14 589.20
4. Aménagement de — la sous-agence de Dusseldorf	4 008.25
5. Aménagement de l'agence de Copenhague	754.90
6. Aménagement de l'agence de Londres	2 768.65
7. Aménagement de l'agence de Madrid	2 024.75
8. Aménagement de l'agence de New York	3 076.10
9. Aménagement de — la sous-agence de Chicago	25 695.80
10. Aménagement de l'agence de Rome	914.40
11. Aménagement de l'agence de Stockholm	12 132.10
12. Aménagement de l'agence de Vienne	8 805.10
13. Etat au 31 décembre 1968	1 258 179.77
	<u>1 347 408.47</u>

DÉCOMPTE
DU FONDS
POUR CONCOURS
GRAPHIQUES ET
LITTÉRAIRES 1968

Recettes

1. Etat au 1 ^{er} janvier 1968	<u>89 569.51</u>
---	------------------

Dépenses

1. Concours graphiques et littéraires	2 000.—
2. Etat au 31 décembre 1968	87 569.51
	<u>89 569.51</u>

BILAN AU
31 DÉCEMBRE 1968

1967
Fr.

1968
Fr.

Actif

1 353 189.05	I. Disponibilités	2 227 237.67
10 404.23	a) Caisse	8 619.78
253 687.42	b) Chèques postaux	976 017.64
926 457.40	c) Banques	1 079 560.25
2.—	d) Titres Swiss Centres Londres / New York . . .	2.—
162 638.—	suisses	163 038.—
 4 400 841.88	 II. Avoirs	 4 226 690.16
897 573.06	a) Agences et représentations à l'étranger	860 931.11
244 080.17	b) Débiteurs	268 022.70
37 123.10	c) Prêts	50 917.50
	d) Loyer Swiss Centre Londres payé par	
2 843 864.65	anticipation	2 683 646.90
1 500.—	e) Cotisations non encore encaissées	2 500.—
5 301.95	f) Intérêts pro rata sur titres	6 940.25
371 398.95	g) Actif transitoire	353 731.70
 50 005.—	 III. Valeurs immobilisées	 8 790 602.35
50 000.—	a) Immeubles	8 790 597.35
5.—	b) Mobilier	5.—

5 804 035.93

15 244 530.18

RAPPORT DES CONTROLEURS

En tant que membres de la commission de contrôle et, conformément à l'art. 20 des statuts de l'ONST approuvés par l'arrêté fédéral du 22 novembre 1963, nous avons vérifié les comptes annuels et le bilan pour 1968, conformément aux dispositions du CO.

Nous avons constaté que les comptes annuels, présentés sous la forme imprimée, correspondent aux inscriptions des livres. La comptabilité est tenue conformément aux dispositions légales. La présentation du résultat de l'exercice ainsi que de la situation de fortune répond aux règles fixées par la loi et correspond aux principes admis dans le commerce. Pour autant que nos sondages nous ont permis de le faire, nous pouvons affirmer que les écritures ont été passées en accord avec les prescriptions en vigueur. Les avoirs en banque et auprès de l'administration des chèques postaux ainsi que l'existence des titres sont attestés par des pièces justificatives. Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver les comptes annuels pour 1968 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 11 avril 1969

Les contrôleurs:

L. Frey, chef du contrôle
Dr. H. Dasen
Ch. Leppin